



Last updated March 20, 2020

# በኮሮናቫይረስ (COVID-19) በቤተሰብ እና ማህበረሰቡ ተደጋግሞ የሚጠየቁ ጥያቄዎች (FAQ)

English: This is an update on the coronavirus (COVID-19). If you prefer this information in [target language], please call (202) 442-5885 to request an interpreter at no cost to you.	
Spanish	Este es un anuncio sobre el coronavirus (COVID-19). Si prefiere obtener esta información en español, llame al (202) 442-5885 para pedir un intérprete gratuitamente.
Amharic	ይህ በኮሮናቫይረስ (COVID-19) ላይ የተሰጠ አዲስ ወይም የማሻሻያ መረጃ ነው። ይህንን መረጃ በአማርኛ ቋንቋ ማግኘትን ከመረጡ፣ እርስዎን ምንም ክፍያ የማያስከፍል አስተርጓሚ እንዲቀርብልዎ ለመጠየቅ፣ ወደ ትምህርት ቤትዎ በ(202) 442-5885 እባክዎን ይደውሉ።
French	C'est une mise à jour concernant le coronavirus (COVID-19). Si vous préférez avoir cette information en français, veuillez contacter le (202) 442-5885 pour demander un/une interprète gratuitement.
Chinese	这是有关新冠病毒（COVID-19）的更新。如果您希望接收[中文]信息，请致电202-442-5885，并要求提供一名免费的翻译。
Vietnamese	Đây là cập nhật thông tin quan trọng về đại dịch cúm coronavirus (COVID-19). Nếu quý vị muốn nhận thông tin bằng tiếng Việt, hãy gọi (202) 442-5885 để yêu cầu thông dịch viên miễn phí.

አጠቃላይ ሁኔታ እና ምክንያት ..... 3

ስለ ኮሮናቫይረስ (COVID-19)..... 4

የርቀት ትምህርት እና የተማሪዎች ቴክኖሎጂ ..... 5

በትምህርት ገቢታ ላይ መገኘት እና አለመገኘት (Attendance) ..... 7

ቤተሰብዎን ከማግለል እና ኢድልዎ መከላከል ..... 8

ግምገማዎች (Assessments) ..... 10

ተጨማሪ የመረጃ ምንጮች ..... 11

## አጠቃላይ ሁኔታ እና ምክንያት

አርብ፣ የካቲት 20 ቀን 2020 ዓ.ም. (February 28, 2020)፣ የዲስትሪክቱን የአስቸኳይ ጊዜ ምላሽ መስጠት በኃላፊነት እንዲያስተባብሩ እና ኮሮናቫይረስ (COVID-19)፣ ሊያስከትል በሚችለው ተፅዕኖ ላይ እቅድ እንዲያወጡ፣ የዲሲ ጤና (DC Health)ን እና የዲሲ የሃገር ውስጥ ደህንነትና የአስቸኳይ ጊዜ እርምጃ አስተዳደር ድርጅት (DC Homeland Security and Emergency Management Agency (DC HSEMA))ን፣ በመሰየም፣ [የከንቲባው ትዕዛዝ \(Mayor's Order\)](#)ን፣ ከንቲባ መሪዬል ባውዘር አሳልፈው ነበር።

መጋቢት 2 (March 11) ቀን፣ ዲስትሪክቱ በCOVID-19 ምላሽ ላይ በተጨማሪ ሁኔታ ለማቀናጀት፣ ከንቲባ መሪዬል ባውዘር፣ ሁለቱንም [የስቴት አስቸኳይ ጊዜ አዋጅን እና የሕዝብ ጤና አስቸኳይ ጊዜ አዋጅ አውጀዋል።](#) በዚህ፣ ከዚህ በፊት ታይቶና ደርሶ በማያውቅ የሕዝብ ጤና የአደጋ ጊዜ ጥሪ ወቅት፣ በአውራጃችን የCOVID-19 ስርጭትን ለመግታት እንዲረዳ፣ ከሰኞ መጋቢት 7 (March 16) እስከ ማክሰኞ፣ ሚያዝያ 16 (April 24) ድረስ የዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (DCPS)፣ አገልግሎት አሰጣጡን ያስተካክላል።

የማህበረሰቡን የጤና ስጋቶችን በመጠቀም እና የተማሪዎቻችንን የመማር ሂደት መቀጠሉን ለማረጋገጥ የምናደርገውን ጥረት እየቀጠልን፣ DCPS በመጋቢት 7 (March 16) እና በሚያዝያ 19 (April 27) መካከል ባሉት ቀናት አዲስ ወይም የተሻሻለ የጊዜ ሰሌዳዎችን ይከተላል።

- ሰኞ፣ መጋቢት 7 (March 16) — አስተማሪዎች እና ሠራተኞች የርቀት ትምህርት አሰጣጥን ለማቀድ ወደ ትምህርት ቤት ሪፖርት ያደርጋሉ። ለተማሪዎች ትምህርት ቤት ዝግ ነው።
- ከማክሰኞ፣ መጋቢት 8 (March 17) እስከ ሰኞ፣ መጋቢት 14 (March 23) — DCPS የፀደይ ወቅት እረፍትን (Spring Break) ተማሪዎች እና አስተማሪዎች ይወስዳሉ። በሚያዝያ ወር (April) የታሰበው፣ የፀደይ ወቅት እረፍት (Spring Break) አይኖርም።
- ከማክሰኞ መጋቢት 15 (March 24) እስከ አርብ ሚያዝያ 16 (April 24) — ተማሪዎች በርቀት ትምህርት ይሳተፋሉ።
- ሰኞ፣ ሚያዝያ 19 (April 27) — ትምህርት ቤት አገልግሎቱን ይቀጥላል።

ይህ ጉልህ፣ በፍጥነት እያደገ የሚመጣ ሁኔታ ስለሆነ፣ የዲሲ ጤና (DC Health) ከበሽታ ቁጥጥር እና መከላከል ማዕከል (Centers for Disease Control and Prevention (CDC) ጋር በቅርበት እየሰራ፣ በኮሮናቫይረስ ላይ አዲስ እና የተሻሻለ መረጃዎችን እና ትምህርት ሰጪ ግንዛቤን፣ መረጃዎቹን እንዳገኘ፣ ወዲያውኑ ያቀርባል። በሚሰጡ ማስታወቂያዎች ላይ እራስዎን የቅርብ ጊዜ መረጃን ከDCPS በሚያገኙበት ሁኔታ ላይ በመሆን፣ የ[dcps.dc.gov/coronavirus](https://dcps.dc.gov/coronavirus) ይጎብኙ። በዲስትሪክቱ የኮሮናቫይረስ (COVID-19) ምላሽ አሰጣጥ ላይ፣ ተጨማሪ መረጃ እና ተመሳሳይ ምንጮችን ለማግኘት፣ እባክዎን [coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov) ይጎብኙ።

# ስለ ኮሮናቫይረስ (COVID-19)

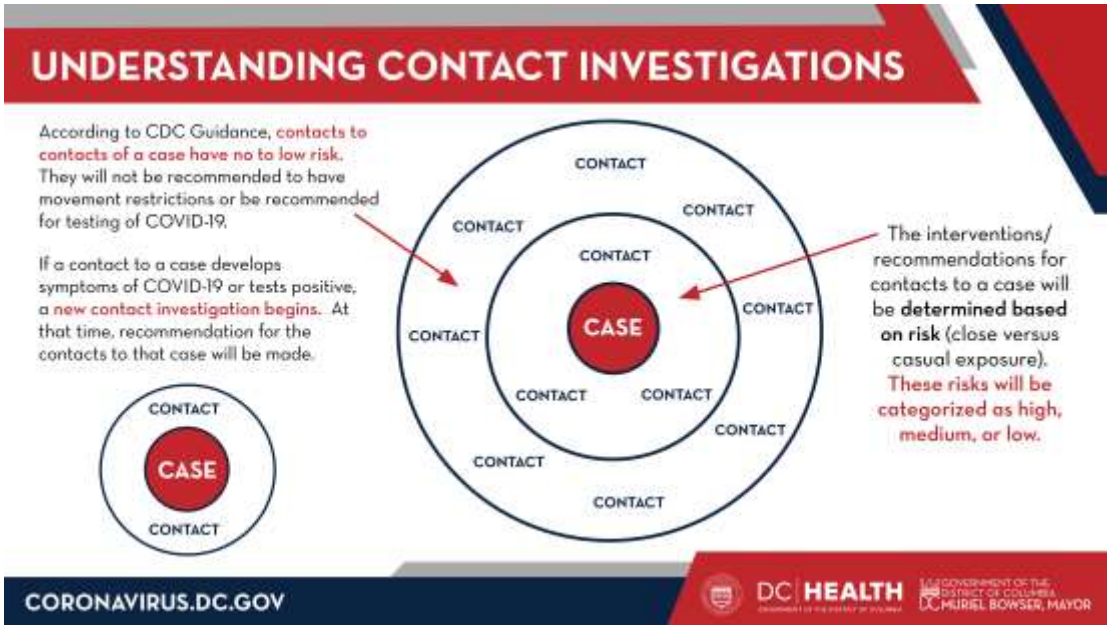
## 1. ከኮሮናቫይረስ (COVID-19) እራሴን እና ቤተሰቤን እንዴት መከላከል እችላለሁ?

አብዛኛዎቹ የመረጃ ምንጮች፣ እንዴት እራስን እና ቤተሰብዎን እንደሚከላከሉ የሚናገሩ መረጃዎችን ጨምረው የያዙ ሆነው በ[coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov) ይገኛሉ። በአሁኑ ጊዜ COVID-19 የሚያሳየው ምልክቶች፣ ትኩሳት፣ ሣል፣ እና ትንፋሽ ማጠር ናቸው። እነዚህ የCOVID-19 ምልክቶች ካጋጠመዎት፣ ወይም ለCOVID-19 ተጋልጫለሁ ብለው የሚያምኑበት ምክንያት ካለዎት፣ የጤና እንክብካቤ ተቋማትን ከመጎብኘትዎ በፊት የጤና እንክብካቤ ሰጪዎ ጋር ይደውሉ። በዚህ ወቅት፣ የዲ.ሲ. የጤና (DC Health) መመሪያን በተከተለ ሁኔታ፣ የሕዝብ ጤና አጠባበቅ ግቦች ላይ ለመድረስ፣ ተማሪዎች እና ቤተሰቦች፣ ከፍተኛ/በብዛት መሰብሰብን በማስወገድ፣ ከማህበራዊ ነገሮች እራስን ማራቅን እናበረታታለን።

የዲስትሪክቱ መንግስት፣ ወሳኝ የሆኑ አዲስና ማሻሻያዎችን በ[coronavirus.dc.gov](https://coronavirus.dc.gov) ድህረ-ገጽ ላይ ማጋራትን ይቀጥላል። የበሽታ ቁጥጥር እና መከላከል ማዕከላት (Centers for Disease Control and Prevention (CDC)፣ ጠቃሚ የሆነ፣ [የእጅ አስተጣጠብ](#) የመረጃ ገጽን፣ ለቤተሰቦች [እንቅስቃሴዎች\(activities\)](#) እና ሺዲዮዎችን በእንግሊዘኛ እና በስፓኒሽ አቅርቧል።

## 2. የትምህርት ቤት ማህበረሰብ አባል የሆነ፤ እንደ ተማሪ ወይም አስተማሪ ያለ ሰው የኮሮናቫይረስ (COVID-19) እንዳለበት ከታወቀ፣ ምንድነው መጠበቅ ያለብኝ? ትምህርት ቤቴ ይህንን መረጃ ከእኔ ጋር ያጋራል?

በትምህርት ቤት ውስጥ በCOVID-19 መያዙ የተረጋገጠ ካለ ወይም መያዙ ከተረጋገጠ ግለሰብ ጋር ተጋላጭ የነበረ ከሆነ፣ DCPS በተቋሙ ውስጥ ስለሚያስፈልገው የፅዳትና የመድኃኒት መርጨት መወሰድ ስለሚገባው ደረጃ ለመወሰን፣ ከዲ.ሲ. ጤና (DC Health) ጋር አብሮ ይሰራል። በHIPAA የህክምና የግል መረጃን የመጠበቅ ሕጎች ምክንያት፣ DCPS የግለሰብን ሁኔታ በመግለጽ አያነጋግርዎትም። የዲ.ሲ. ጤና (DC Health)፣ የማግኘት መንገድን በመከታተል፣ (በቫይረሱ ከተበከለው ሰው ጋር ግንኙነት ሊኖራቸው የሚችል ሰዎችን ለይቶ የማውጣት ሂደት) ማከናወን እና ከትምህርት ቤት ማህበረሰቡ ጋር ምን ዓይነት መረጃዎችን እንደሚያጋራ ይወስናል። ይህ፣ የቫይረሱ መኖር ከተረጋገጠበት ግለሰብ ጋር የቅርብ ግንኙነት ሊኖራቸው የሚችሉ የተወሰኑ ሰዎችን ማግኘትን ሊያካትት ይችላል።



## የርቀት ትምህርት እና የተማሪዎች ቴክኖሎጂ

ስለርቀት ትምህርት ተጨማሪ መረጃዎችን ለማግኘት፣ [dcps.dc.gov/coronavirus](https://dcps.dc.gov/coronavirus) ይጎብኙ።

ትምህርት ቤት በተዘጋበት ጊዜ ውስጥ፣ የልጅዎ ትምህርት አሰጣጡን ማግኘትን እንደቀጠለ ለማረጋገጥ፣ ቡድኖችን በህብረት ይሠራል።

### 3. ትምህርት ቤት ተዘጋጅቶ ባለበት ጊዜ ውስጥ፣ ልጄ ትዕዛዛትን እንዴት መቀበል ይችላል?

DCPS፣ ከመጋቢት 15 (March 24) እስከ መጋቢት 22 ቀን 2012 ዓ.ም. (March 31, 2020) ድረስ፣ ለልጅዎ የትምህርት አሰጣጥ መሳሪያዎች እንዲሆኑት፣ የታተመ ቅጂ የጥራዝ መገልገያዎችን አዘጋጅቷል። እነዚህ እንቅስቃሴዎች፣ የቅድመ ትምህርት እና ተማሪዎችን ትምህርት ቤት በተዘጋበት ጊዜ ውስጥ የሚያሳትፍ ሆኖ የተቀረጸ ነው። ጥራዙ፣ በመማር እንቅስቃሴዎች ይዘት ዙሪያ፣ የእንግሊዘኛ ቋንቋ ተማሪዎችን እና ልዩ እንክብካቤን የሚፈልጉ ተማሪዎችን ጨምሮ፣ ለሁሉም የDCPS ተማሪዎች ተዘጋጅቷል።

ሐሙስ፣ መጋቢት 10 (March 19)፣ አርብ፣ መጋቢት 11 (March 20)፣ እና ሰኞ፣ መጋቢት 14 (March 23)፣ በእነዚህ ቀናት፣ ከ8:30 am እና 2:00 pm መካከል ባለው ሰዓት ውስጥ፣ በእያንዳንዱ ትምህርት ቤት፣ ጥራዞች/መገልገያዎች ለተማሪዎች ዝግጁ ይሆናሉ። እስከ ሚያዝያ 16 (April 24)፣ በተራዘመው የትምህርት ቤት መዘጋት የጊዜ አቀማመጥ መሠረት፣ የሁለተኛው ዙር ጥራዝን ከትምህርት ቤታችሁ የምትወስዱባቸው ቀናት፣ መጋቢት 22 (March 31) እና መጋቢት 23 (April 1) ነው። ትምህርት ቤቶች እነዚህ ጥራዞችን በጥንቃቄ፣ ከየት መውሰድ እንደሚቻል መረጃዎችን ያጋራሉ። ቤተሰቦች የታተመ ቅጂዎችን መቀበል ካልቻሉ፣ በኢሜል እንዲላኩባቸው ትምህርት ቤታቸውን መጠየቅ ይችላሉ።

በDCPS ከተሰጠው መማሪያ በተጨማሪ፣ ቤተሰቦች ንባብ፣ የቦርድ ጨዋታዎችን መጫወት፣ ጆርናሎችን ላይ መጻፍ፣ እና ለልጅዎ ተገቢ ነው ብለው በሚያስቡት ሌላ ማንኛውም እንቅስቃሴ እንዲካፈሉ እንዲያደርጉ እናበረታታለን። በDCPS የማህበረሰብ ሚዲያ አካውንቶች ላይ #DCPSatHome የሚለውን በመጠቀም፣ እንዲሁም በርቀት ትምህርት ካንቫስ (Canvas) ድህረ-ገጻች ላይ፣ በቤተሰብ የመረጃ ምንጮች ክፍል ውስጥ፣ ልጅዎን የሚያሳትፉ ተጨማሪ ጠቋሚዎችን እና ሃሳቦችን እናስቀምጣለን።

በሞባይል ስልክ ለመጠቀም ቀላል በሆነው፣ ካንቫስ (Canvas) ድህረ-ገጻች ላይ [bit.ly/DCPS\\_ICP](https://bit.ly/DCPS_ICP) እነዚህን ሁሉ የመረጃ ምንጮች፣ ከአርብ፣ መጋቢት 11 (March 20) ጀምሮ ማግኘት ይችላሉ።

### 4. ኢንተርኔት የማግኘት እድል የለንም። እንዴት ነው፣ ልጄ በአንላይን መድረኩ አማካኝነት ትምህርቶቼን ማግኘት የሚችለው?

ሁሉም ተማሪዎች የአንላይን ትምህርት መድረኮችን ማግኘት እንደሚችሉ ለማረጋገጥ፣ DCPS መንገዶችን እየፈለገ ነው። ይህ በእንዲህ እያለ፣ የኤሌክትሮኒክስ መሣሪያዎች የሌሏቸው እና የሚያስተማምን አንላይን መገናኛ ማግኘት የማይችሉ ተማሪዎች፣ የታተመ የትምህርት አሰጣጥ ጥራዞችን ከትምህርት ቤታቸው ያገኛሉ።

የኮምዩኒቲ ኢንተርኔት ኢንተንሻልስ (Comcast's Internet Essentials (IE) ፕሮግራም፣ በCOVID-19 ሳቢያ ለተከሰተው የትምህርት ቤት መዘጋት ምላሽ ለመስጠት፣ የተወሰኑ መስፈርቶችን ለሚያሟሉ ቤተሰቦች የሁለት ወር ነፃ የኢንተርኔት አገልግሎት ይሰጣል። ይህ አገልግሎት ከሰኞ መጋቢት 7 (March 16) ቀን ጀምሮ በስራ ላይ ውሏል። ይህን የሁለት ወር ነፃ የሆነ አገልግሎት ተጠቃሚ ለመሆን፣ ፈጣን የሆነው መንገድ - በስማርትፎን፣ ታብሌት ወይም በኮምፒውተር ወደ [www.InternetEssentials.com](https://www.InternetEssentials.com) በመሄድ መመዘገብ (sign up) ማድረግ ነው።

**5. ልጄ የሚሰራውን ነገር ይዘቱን ካልተረዳሁት ምን ይሆናል፤ ወይም ስለትምህርቱ ጥያቄዎች ካሉኝስ ምን አደርጋለሁ?**

እያንዳንዱ ትምህርት ቤት፣ በዜና ማሰራጫዎች (newsletters)፣ የተቀዱ የስልክ መልዕክቶች (robocalls)፣ እና ቤተሰቦቻቸው በደንብ በሚያውቁቸው ሌሎች መድረኮች አማካኝነት፣ ስለአስተማሪዎች መገናኛ እና የሚገኙባቸውን መንገዶች መመሪያ ይሰጣሉ። በተወሰነ ይዘት ላይ ያተኮረ ጥያቄዎች ካለዎት፣ በቀጥታ የልጅዎን አስተማሪ ወይም ትምህርት ቤት ማነጋገር ይገባዎታል። ጥያቄዎችዎን ለDCPS፣ በካንቫስ የእርዳታ ፖርታል (Canvas support portal) አማካኝነትም ማስገባት ይችላሉ።

**6. የIEP አገልግሎቶች በእንዴት ዓይነት ሁኔታ ሊሰጡ ይቻላሉ?**

ሠራተኞች በሚችሉት ደረጃ ሁሉ፣ በጉዳተኝነት የሚገኙ ተማሪዎች ሁሉንም የልዩ ትምህርት እና በIEP ውስጥ የሚገኙ ሌሎች ተመሳሳይ አገልግሎቶቻቸውን እና የእያንዳንዱ ቤተሰቦችና ከIEP / 504 ቡድኖች ጋር በመሆን፣ ለእያንዳንዱ ተማሪ ተስማሚ የሆነ እቅድን በማውጣት ይሰራሉ። በተመሳሳይ የሆኑ የአገልግሎቶችም በቴሌ አገልግሎቶች (Teleservices) እንዲሰጡ ሊደረግ ይችላል ይሆናል። በተጨማሪም፣ በካንቫስ (Canvas) ድህረ-ገጾች ውስጥ ያለው ይዘት፣ በአጠቃላይ ትምህርት ሰጪዎች እና በልዩ ትምህርት አስተማሪዎች ተቀርጾ፣ ይህን መሰል እንክባቤ ለሚያስፈልጋቸው ጉዳተኛ ተማሪዎች ሊያስፈልጋቸው ይችላል ይሆናል የሚለውን ግምት ውስጥ በማስገባት የተዘጋጀ ነው።

ተመሳሳይ አገልግሎቶች፣ በቀጥታ (በርቀት/remotely) ወይም ከወላጅ ወይም ከአሳዳጊ ጋር በሚደረግ ምክክር ሊሰጥ ይችላል። የDCPS ማዕከላዊ ቢሮ፣ የ'MS Microsoft Office 365 business suite' ለአስተማሪዎች በማቅረብ፣ የድምፅ እና የቪዲዮ ስብሰባዎች መደወል የሚያስችል እና በቀጥታ የመደወያ አቅም ያሉትን የተሻሻለ ፕሮግራም አቅርቧል። ሌሎች በነፃ የሚጫኑ አፕሊኬሽኖች ላይ በመመዘገብና በመጠቀም የስብሰባ ጥሪዎችን ማድረግ ይቻላል። በአስተማሪዎች የትምህርት አሰጣጥ ንድፋዊ አብነት (template) ጋር ተመሳሳይ የሆነ ንድፋዊ አብነት (template) ተጠቅመው፣ ተመሳሳይነት ያለው አገልግሎት ሰጪዎችም፣ በእያንዳንዱ ተማሪ ግላዊ ሁኔታ ላይ የተመረከዘ እቅድን፣ በእነርሱ ኬዝሎድ (caseload) ውስጥ ያዘጋጃሉ።

**7. ልጄ ትምህርት በተዘጋበት ጊዜ ውስጥ የሚሰጠውን ትምህርት ባያጠናቅቅ ምን ይሆናል? የልጄ ስራ እንዴት ነው የሚገመገመው ወይም ደረጃ እንዴት ይሰጠዋል?**

ተማሪዎች በርቀት ትምህርት የሚሰሯቸውን የቤት ስራዎች አጠናቀው፣ በምናባዊ (virtual) የስራ ሰዓታት ውስጥ ከአስተማሪዎቻቸው ጋር የሰሩትን እንዲያዩላቸው ማግኘት ይችላሉ፤ ነገር ግን የትምህርት ቤት ስራዎቹ ካልተጠናቀቁ፣ ቅጣት አይኖርም።

**8. የርቀት ትምህርት በሚሰጥበት ቀናት ውስጥ፣ በልጄ ትምህርት ቤት ውስጥ ማን ይገኛል?**

የDCPS ትምህርት ቤቶች በጣም አነስተኛ የሆነ ቡኑን ብቻ፣ እስከ ማክሰኞ መጋቢት 15 (March 24) ያሰራል። ሁሉም የትምህርት ቤት ህንፃዎች ከመጋቢት 16 (March 25) እስከ ሚያዝያ 16 (April 24) ቀን ድረስ ዝግ ይሆናሉ።

እንደ ትምህርት አሰጣጥ የአመራር ቡድን አባልነት፣ (ርዕሰ መምህር፣ AP፣ ወይም የተማሪዎች ዲን) በሚከተሉት ቀናት ውስጥ፣ የርቀት ትምህርት ጥራዞችን መውሰጃ በሆኑባቸው ቀናት፣ መጋቢት 10፣ 11፣ እና 12 (March 19, 20, and 23) በ8:30 am እና 2:00 pm መካከል በትምህርት ቤት ይገኛሉ። እስከ ሚያዝያ 16 (April 24)፣ በተራዘመው የትምህርት ቤት መዘጋት የጊዜ አቀማመጥ መሠረት፣ የሁለተኛው ዙር ጥራዞችን ከትምህርት ቤታችሁ የምትወስዱባቸው ቀናት፣ መጋቢት 22 (March 31) እና መጋቢት 23 (April 1) ነው። ተጨማሪ መረጃዎች በቀጣይ ቀናት ውስጥ ይገለጻሉ።

**9. ይህ እንዴት ነው በ3ተኛ ተርም (Term 3) ደረጃዎች ላይ ተፅዕኖ የሚያደርገው?**

ይህንን ጥያቄ እየመረመርነው የምንገኝ እና በሚመጡት ሣምንታት መመሪያ እንሰጥበታለን።

## በትምህርት ገቢታ ላይ መገኘት እና አለመገኘት (Attendance)

### 10. ልጄ ከታመመስ፣ ወይም የትምህርት ቤት መዘጋት ማስታወቂያው ከመሰጠቱ በፊት እራስን-ማግለል እንደሚያስፈልገን ቢነገረን ምንድነው የምናደርገው? ይህ ፍቃድ ያገኘ (excused) ከትምህርት ገቢታ አለመገኘት ነው?

በዲ.ሲ. ጤና (DC Health) ጥያቄ መሠረት፣ ልጁ ወይም ቤተሰቡ እራስን-ማግለል (self-quarantine) እንዲያደርጉ ተጠይቀው ከነበረ፣ መቅረቱ ፍቃድ ያገኘ (excused absence) እንደሆነ ምልክት ይደረግበታል። ከመጋቢት 7 (March 16) ቀን በፊት፣ ቤተሰቦች ወደ ትምህርት ቤት ላለመምጣት በገዛ ፈቃዳቸው መርጠው ከነበረ፣ ፍቃድ ያላገኘ መቅረት (unexcused absence) ሆኖ ይመዘገባል።

### 11. በርቀት ትምህርቱ ወቅት፣ በትምህርት ገቢታ ላይ መገኘት እና አለመገኘት (attendance) ይወሰዳል?

የለም፣ የተማሪ በትምህርት ገቢታ መገኘት እና አለመገኘት (attendance)፣ የርቀት ትምህርት በሚካሄድበት ጊዜ ውስጥ የማይወሰድ እና በዚህ ጊዜ ውስጥ፣ ሁሉም ተማሪዎች እንደተገኙ ተደርጎ ይወሰዳል።

### 12. የፀደይ ወቅት እረፍት (spring break) በሚያዝያ (April) ወር እንደሚኖር ተረድቻለሁ። ከከተማ ውጪ ለመሄድ እቅድ ነበረኝ፣ - ይህ እንደፍቃድ ያገኘ መቅረት (excused absence) ሆኖ አሁንም ሊቆጠር ይችላል?

ቤተሰቦች በአራጂናሎ የፀደይ ወቅት እረፍት (spring break) ጊዜ ተማሪዎች ከከፍል ውጪ የሚያደርጓቸውን እቅዶች አድገው እንደነበር አስተውለናል። DCPS በዚህ ጊዜ ውስጥ የሚፈጠሩትን መቅረት እንዴት እንደሚከታተል በመመርመር ላይ ስለሆነ፣ በቅርቡ በሚወጣው መመሪያ ያሳውቃል።

# ቤተሰቦችዎን ከማግለል እና ከአድልዎ መከላከል

### 13. በዚህ ጊዜ ውስጥ፣ በልጅ ወይም በቤተሰብ ላይ ሊያጋጥም የሚችልን፣ ማግለል ወይም አድልዎን እንዴት ሪፖርት ማድረግ እችላለሁ?

ዓላማው ምንም ሆነ ምን፣ ተማሪ፣ ቤተሰብ ወይም የማህበረሰቡ አባል፣ በDCPS ውስጥ ስለ [ማግለል ወይም አድልዎ ክስተትን](#) ከሰሙ፣ ካዩ፣ ወይም ከገጠማቸው፣ ወደ ትምህርት ቤትዎ ርዕሰ መምህር እና የተሟላ አማራጭ መፍትሄ እና ፍትህ (Comprehensive Alternative Resolution & Equity (CARE) ቡድንን፣ በ[dcps.care@k12.dc.gov](mailto:dcps.care@k12.dc.gov) ወይም በ(202) 442-5405 በማነጋገር፣ ሪፖርት ማድረግ አለባቸው።

### 14. ስለዚህ ሁኔታ፣ ደህንነቱ በተጠበቀ ሁኔታ እና ለአስተዳደሩ እድገት ተገቢና ተመራጭ በሆነ መንገድ፣ ከልጅ ጋር እንዴት ልነጋገር እችላለሁ?

ለታዳጊ ልጆች፡ አድልዎ እና ማግለል ላይ ምላሽ መስጠትን ጨምሮ፣ NPR ከማህበራዊ አገልግሎት እና የአዕምሮ ጤና ሙያተኞች ጋር በመተባበር [ህፃናቶች ስለኮሮናቫይረስ ምን ሊያውቁ እንደሚገባ የሚያስረዳ ካርቱን \(cartoon\)](#) ሠርቷል። ደህንን ከልጅዎ ጋር እንደ ተገቢ የሆነ ለአድገት ሁኔታ አመቺ የሆነ መነጋገሪያ፣ መነሻ ነጥብ አድርገው ይጠቀሙበት።

ለትልልቅ ልጆች፡ ታሪክን እና እሴቶችን ፊት ለፊት መመልከቻ መድረክ፣ ባጋራው [በዚህ ጽሁፍ](#)፣ ታዳጊና ወጣት ሰዎች COVID-19 ምን እንደሆነ እንዲረዱ እና በተባባሰ የፍራቻ ባህል ውስጥ በመሆን፣ ሌሎችን ስለአለማግለል የሚጠቁሙ ስልቶችን ያስነብባል። ከተጠቁሙት ውስጥ አንዱ፣ ለልጅዎ የTeen Vogue ጽሁፍ የሆነው፣ [“As Coronavirus Spreads, So Does Anti-Chinese Racism,”](#) የሚለውን እንዲያነቡት እና፣ ከዚያ በኋላ ደግሞ ‘ታሪክን እና እሴቶችን’ ፊት ለፊት መመልከቻ (Facing History and Ourselves) [ጽሁፍ](#) ላይ የተዘረዘሩትን ጥያቄዎች በመጠቀም በጋራ ገለፃ ለማድረግ መጀመሪያ ነጥብ ይሆናችኋል።

ከልጆችዎ ጋር አብረው ይማሩ፡ የአርስዎን እንዲሁም የልጅዎን ንግግር ለመምራት የሚያገኙት ዕድሎች ጋር ወደ ውይይቱ ይግቡ። የDCPS የማህበረሰብ እርምጃ ቡድን ([Community Action Team \(CAT\)](#)) ደህንን የመጠቀሚያ መሣሪያ፣ [ስለዘር ቤተሰቦች መነጋገር እንዲችሉ \(toolkit for families looking for ways to talk about race\)](#) እና ስለፍትህ፣ በሁሉም እድሜ ለሚገኙ ተማሪዎች አዘጋጅቷል። ይህ የመረጃ ምንጭን በመጠቀም፣ [መቻቻልን ለማስተማር](#)፣ በዘረኝነት ዙሪያ በታሪካዊ አቀማመጡ ተማሪዎች ስለሚሰሙትን ኮሮናቫይረስ ጋር በማገናኘት እና አድልዎን ለመከላከል [ሃሳብን ተናግሮ ለመግለጽ የሚያገለግሉ መሣሪያዎችን \(tools to speak up\)](#) መረጃን በመስጠት የበለጠ እንዲማሩ ያደርጋል።

የፍትህ እና የእኩልነትን ልዩነቱን በማመዛዘን ተነጋግሩ፡ በDCPS፣ ፍትህ ማለት፣ በተለይ ቀለም ላላቸው ተማሪዎቻችን - የዕድል ክፍተቶችን የምናጠፋበት፣ ተቋማዊ ፍትህን የምናስናክልበት፣ እና ለቀለም ትምህርት እና የማህበራዊ ስኬት እንቅፋቶችን ያስወገደ አካባቢን መፍጠር ነው። DCPS ከፍተኛ ልዩነቶች በሚደጋገሙበት ሁሉ፣ የበለጠ እርዳታውን በመስጠት፣ የሚፈልጉትን ማግኘት እንዲቻል፣ ሁሉን ያካተተ፣ እና ማረጋገጫ ያለው እንዲሆን በማድረግ፣ ፍትህ ከፍ ብሎ እንዲታይ ያደርጋል። ([DCPS Equity Framework](#))

ይህ [ቪዲዮ](#)፣ ከStarz docu-series ላይ [“America to Me”](#) የሚለው፣ አንድ አስተማሪ፣ ለከፍተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ተማሪዎቿ፣ በፍትህ እና እኩልነት መካከል ያለውን ልዩነት ለማስተማር የተጠቀመችበትን ስልት ያሳያል።

### 15. ልጄ የማግለል ወይም የአድልዎ ክስተት ገጥሞት እንደነበረ በምን ለማወቅ እችላለሁ?

ማግለል፡ ማግለል ማለት፣ የተለየ ጥበቃ የተደገበትን ባህሪያት መሠረት ባደረገ ሁኔታ፣ እነዚህን ጨምሮ ነገር ግን በእነዚህ ብቻ ሳይወሰን፣ በዘር፣ በዕድሜ፣ ወይም በጾታ፣ የተለያዩ ደረጃ ያላቸው ሰዎች ላይ ፍትሃዊ ያልሆነ ወይም ጭፍን ጥላቻን ማሳየት ማለት ነው። ዲሲ [21 የተለየ ጥበቃ የተደረገበት ባህሪያት \(protected traits\) አሉት](#)። የDCPS ያለማግለል ማስታወቂያ [እዚህ](#) መገኘት ይችላል።



**የአድልዎ ክስተት:** የአድልዎ ክስተት፣ በሙሉም ሆነ ወይም በከፊል፣ አድልዎን ወይም በጭፍን ጥላቻን በባህሪ፣ በአነጋገር ወይም ተነሳሽነት ባለው ሁኔታ በሚደረግ አገላለጽ ማከናወን ማለት ነው። DCPS የአድልዎ ክስተቶችን የሚያከናውነው በቅሬታ ሂደቶች ([CARE Team](#)) አማካኝነት እና በትምህርታዊ ፕሮግራሞች ([Equity Strategy & Programming Team](#)) በኩል ነው። (ምንጭ: [Teaching Tolerance](#))

[መቻቻልን ማስተማር \(Teaching Tolerance\)](#) የሚለውን የመረጃ ምንጭ በመጎብኘት፣ አድልዎን ለመለየት 10 ነጥቦችን (tips) ይማሩ።

**የጥላቻ ወንጀል (Hate Crime):** በመጀመሪያ፣ ወንጀሉ ሊከሰት ይገባል — የአረመኔነት ጥፋት፣ አካላዊ ጥቃት፣ እሳት መለኮስ እና ማቃጠል እና የመሳሰሉት። በሁለተኛ ደረጃ፣ ወንጀሉ በሙሉም ሆነ ወይም በከፊት ተነሳሽነት ያለው፣ በአድልዎ፣ እና ዲላማ የሆነው ግለሰብ ወይም ቡድን በሕግ ድንጋጌው እንደ [protected class](#) ተዘርዝሮ የተመዘገበ መሆን አለበት። ማንኛውም የጥላቻ ወንጀሎች (hate crimes) ለሕግ ማስከበሪያ አካል ሪፖርት መደረግ አለበት። (ምንጭ: [Teaching Tolerance](#)).

**16. ማግለልን እና አድልዎን ለመከላከል፣ DCPS በእንዴት ዓይነት ሁኔታ ቀልጣፋ አቋምን ለመውሰድ ይችላል?**

**ጥላቻ እና አድልዎ በማህበረሰባችን ውስጥ ተቀባይነት የለውም።** የDCPS [Equity Strategy & Programming Team](#)፣ ዘረኝነትን እና የተሳሳተ መረጃን የሚሰጡ ሃሳቦችን በማስወገድ፣ ቀልጣፋ የመማሪያ እድሎችን ለተማሪዎች እና ሠራተኞች ይፈጥራል። ተማሪዎች፣ ቤተሰቦች እና ሠራተኞች ርህራሄን እንዲያሳዩ የሚበረታቱ እና ማግለል እና አድልዎን ለመከላከል አቋም መውሰድ አለባቸው። የፍትህ ቡድኑን በ[dcps.equity@k12.dc.gov](mailto:dcps.equity@k12.dc.gov) ያነጋግሩ።

ሠራተኞች ቀጣይነት ያለው የማህበራዊ-ስሜታዊነት እና መልሶ ማቋቋም እገዛዎችን እና ስልጠናዎችን ከDCPS ማህበራዊ ስሜታዊነት መማሪያ (Social Emotional Learning (SEL) ቡድን ያገኛሉ። የSEL ቡድንን [dcps.sel@k12.dc.gov](mailto:dcps.sel@k12.dc.gov) ያነጋግሩ።

**ስለ አድልዎ እና COVID-19 መነጋገር:** የEquity Strategy & Programming Team፣ ለቤተሰቦች ስለአድልዎ እና COVID-19፣ በዚህ ድህረ-ገጽ <https://dcps.dc.gov/coronavirus> የሚገኘውን በመመልከት ቀልጣፋ ውይይት ለማከናወን የመረጃ ምንጭ ይሰጣል።

## ግምገማዎች (Assessments)

---

### 17. ለCOVID-19 የመፈተኛው ምላሽ ባስከተለው የጊዜ ሰሌዳ መስተካከያ ምክንያት የመፈተን (testing) እቅድ ላይ ምን ያህል ተፅዕኖ አስከትሏል?

DCPS፣ በመፈተኛው የጊዜ ሰሌዳ ላይ የተደረገውን ማስተካከያ ለመረዳት እንዲችል፣ በዲ.ሲ. ትምህርት ቤቶች የበጋ ነክ ትምህርቶች ላይ በበላይነት ከሚቆጣጠረው፣ ከስቴት የትምህርት የበላይ ተቆጣጣሪ ቢሮ (Office of the State Superintendent of Education (OSSE)፣ ጋር በትብብር ይሰራል። በዚህም መሠረት፣ ስለሁኔታው ያለውን አዲስና ማሻሻያዎችን ለቤተሰቦች ይሰጣቸዋል።

## ተጨማሪ የመረጃ ምንጮች

### ለቤተሰቦች እና ታዳጊዎች፣ የማህበረሰብ የመረጃ ምንጮች

ኤጀንሲ/ድርጅት	የሚሰጡ አገልግሎቶች	የአድራሻ መረጃ/ የስራ ሰዓታት
<b>የአዕምሮ ጤና (Mental Health)</b>		
የባሕሪያዊ ጤና መምሪያ (Department of Behavioral Health)	የአዕምሮ ጤና (Mental health) የህክምና ሰጪዎች፣ ወረርሽኝ በተፈጠረበት ሁኔታ ዙሪያ ያላቸውን ጭንቀት እና ፍራቻ ለመነጋገር የሰልክ አገልግሎት ይሰጣል። በልጆቻቸው ተሞክሮ ምክንያት ፈታኝ የሆነባቸው ቤተሰቦችም የ“Warm Line” የመረጃ ምንጭ በመሆን ያገለግላል። የእርዳታ ሊገኙት ያስገቡ ወይም አገልግሎቶቹን ይመልከቱ።	1-888-793-4357
ቻምስ (ChAMPS)	የሞባይል (Mobile) የአዕምሮ ጤና (mental health) ቀውስ እርዳታን በቤት ውስጥ ወይም በማህበረሰብ ማግኘት።	202-481-1440
<b>የቤተሰብ አገልግሎቶች (Family Services)</b>		
ቨርጂኒያ ዊሊያምስ የቤተሰብ የመረጃ ምንጭ ማዕከል (Virginia Williams Family Resource Center) 920 Rhode Island Avenue, NE	<p><b>የቤት አልባነት (Homeless) አገልግሎቶች</b> የአስቸኳይ ጊዜ የኪራይ እገዛ (Emergency Rental Assistance) የመኖሪያ መርጃ ምንጮች (Housing Resources) ጊዜያዊ መጠለያ የማህበረሰብ የመረጃ ምንጮች የሕዝብ ጥቅማጥቅሞች (Public Benefits)</p> <p><b>ታነፍ (TANF)</b> ፋድ ስታምፕ (Food Stamps) ሜዲኬይድ (Medicaid) የህፃናትጥቢቃ ቅናሽ ወደ ታነፍ (TANF) ግባቸው ላይ በመስራት ላይ ላሉ ቤተሰቦች</p>	<p>ሰኞ-ሐሙስ: 8:30 am – 4:00 pm አርብ: 8:30 am - 12:00 pm ዎ: 202.671.4200 W: <a href="https://dhs.dc.gov/page/virginia-williams-family-resource-center">https://dhs.dc.gov/page/virginia-williams-family-resource-center</a></p>
<b>ምግብ እና የተለያዩ ነገሮች የመረጃ ምንጮች</b>		
ሚሪያምስ ኪችን (Miriam’s Kitchen) 2401 Virginia Avenue, NW	ተጠሪ የመሆን (Advocacy)፣ የምግብ፣ የተጠቂዎች አገልግሎቶች፣ ቅጥር፣ የኢንተርኔት ማግኘት፣ የፅፁ አለአግባብ	<p>ሰኞ-አርብ: ቁርስ 6:30 - 8:00 am ሰኞ-አርብ: እራት 4:45 - 5:45 pm ዎ: 202.452.8926 W: <a href="https://miriamskitchen.org/">https://miriamskitchen.org/</a></p>

**በኮቪድ-19 (COVID-19) በቤተሰብ እና ማህበረሰቡ ተደጋግሞ የሚጠየቁ ጥያቄዎች (FAQ)**

<p>ሶም (SOME) 71 O Street, NW</p>	<p>መጠቀም ማማከር፣ መልሶ የመግባት ፕሮግራሞች፣ የሕግ አገልግሎቶች፣ ልብበስ፣ እና ሌሎች ተጨማሪ ነገሮች</p>	<p>በየቀኑ፡ ቁርስ 7:00 - 8:30 am በቀኑ፡ ምሳ 11:00 am - 1:00 pm P: 202.797.8806 W: <a href="https://www.some.org/">https://www.some.org/</a></p>
<p>ትራይቭ ዲ.ሲ. (Thrive DC) 1525 Newton Street, NW</p>		<p>ሰኞ-አርብ፡ ቁርስ 8:30 - 11:00 am P: 202.737.9311 W: <a href="https://www.thrivedc.org/">https://www.thrivedc.org/</a></p>
<p>ብሬድ ፎር ዘ ሲቲ (Bread for the City) 1640 Good Hope Rd, SE or 1525 7<sup>th</sup> Street, NW</p>		<p>ሰኞ-ሐሙስ፡ 9:00 am - 5:00 pm አርብ፡ 9:00 am - እኩለቀን ዝግ ነው፡ ከእኩለቀን - 1:00 pm P: 202.265.2400 W: <a href="https://breadforthecity.org/food/">https://breadforthecity.org/food/</a></p>
<p>ኤን ስትሪት ቪሊጅ ውሜንስ ዴ ሴንተር (N Street Village Women's Day Center) 1333 N Street, NW</p>		<p>በየቀኑ፡ ቁርስ 7:00 - 8:30 am በየቀኑ፡ ምሳ - 12:30 pm P: 202.939.2076 W: <a href="https://www.nstreetvillage.org/">https://www.nstreetvillage.org/</a></p>
<b>የታዳጊ ወጣት መግቢያ (Drop-in) ማዕከሎች</b>		
<p>ሳሻ ብሩስ (Sasha Bruce) 741 A 8<sup>th</sup> Street, SE</p>	<p>ከመኖሪያ ፕሮግራሞች ጋር ማገናኛ እና የአስቸኳይ ጊዜ መጠለያዎች፣ ትምህርታዊ መልሶ-ማሳተፊያ፣ እና ስራ ለማግኘት የሚደረጉ እርዳታዎች። የሕዝብ ጥቅማ ጥቅሞችን ለማግኘት እርዳታ መስጠት፣ የረጅም ጊዜ የጉዳይ አስፈጻሚነት፣ ምግብ፣ የልብስ እጥበት (Laundry)፣ የሰውነት መታጠቢያዎች (Showers)፣ ኮምፒውተሮች፣ ዳይፕሮች፣ ልብስ፣ ጫማዎች፣ እና ሌሎች ቁሳቁሶች።</p>	<p>ሰኞ-አርብ 9:00 am - 5:00 pm P: 202.547.7777 W: <a href="https://www.sashabruce.org/programs/safehomes/drop-in-center/">https://www.sashabruce.org/programs/safehomes/drop-in-center/</a>  24/7 ክፍት ነው። P: 202.248.2098 W: <a href="https://dhs.dc.gov/page/day-services-centers">https://dhs.dc.gov/page/day-services-centers</a></p>
<b>የታዳጊ ወጣት መኖሪያ ቤት እና እርዳታ</b>		
<p>የ24 ሰዓት የታዳጊ ወጣቶች አጣዳፊ መስመር (Hotline):</p>	<p>የአስቸኳይ ጊዜ የመኖሪያ አገልግሎት (Emergency Housing)፣ መልሶ ማገናኘት (Re-unification)፣ ጉዳይ ማስፈጸም (Case Management)፣ የጠፉ ወጣቶችም (Runaway Youth)፣ የመኖሪያ ግምገማዎች (Housing</p>	<p>P: 202.547.7777</p>
<p>የ24 ሰዓት የመጠለያ አጣዳፊ መስመር (Hotline):</p>		<p>P: 202.399.7093</p>
		<p>P: 202.546.4900</p>

<p>ሳሻ ብሩስ ሃውስ (Sasha Bruce House) (ታዳጊ ወጣቶች ከ11-17)</p> <p>ኮቪናንት ሃውስ (Covenant House) (ታዳጊ ወጣቶች ከ18-24): 129 Yuma Street SE</p>	<p>Assessments)፣ ወሳኝ የሆኑ መረጃዎች የማግኘት እርዳታ (Assistance obtaining vital documents) እና ሌሎች ተጨማሪዎችንም።</p>	<p>24 ሰዓት ክፍት ነው W: <a href="https://www.sashabruce.org/programs/safehomes/sasha-bruce-house/">https://www.sashabruce.org/programs/safehomes/sasha-bruce-house/</a></p> <p>P: 202.610.9698/9693 በሩ በ6:00 pm ይከፈታል W: <a href="http://covenanthousedc.org/">http://covenanthousedc.org/</a></p> <p>P: 202.696.0043 24 ሰዓት ክፍት ነው W: <a href="https://dhs.dc.gov/page/youth-homeless-services">https://dhs.dc.gov/page/youth-homeless-services</a></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------